

※しゃべり場に 参加したい人は fcia まで メールか 電話で 連絡ください！



がっ ば 9月のしゃべり場

さんかりょう わりょう
参加料/無料
Fee/Free

がっ にち にち にち ど
9月11日(日)・24日(土)



まいつき だい にちようび だい どのようび かいさい
毎月 第2日曜日と 第4土曜日に 開催します！

しゃべり場ってなに？

こうりゅう たの にほんご み つ とりく にほんじんしみん てーま そ
交流を 楽しみながら、日本語を 身に付けてもらおうという 取り組みです。日本人市民と ともに、テーマに 沿って、
よ か き はな じっせん たが つた つた あ こうりゅう ば めざ
「読む、書く、聞く、話す」を 実践します。お互いが 伝えたいことを 伝え合う 交流の場を 目指しています。

What's "Shaberiba"?

You can practice "reading, writing, listening and speaking" along with the theme with an assist of Japanese citizens. We are aiming at creating a place for everyone to communicate freely.

"Shaberiba"是什么？

是采取以一边可以快乐地交流,一边可以自然地提高日语水平的形式。在日本人市民的指导下,根据主题练习「读,写,听,会话」。努力创造互相可以畅所欲言的氛围。

O que é SHABERIBA?

È uma iniciativa para apreciar o intercâmbio e incentivar o aprendizado da língua japonesa. Com professores voluntários de língua japonesa, poderá praticar temas como, 「ler, escrever, ouvir, falar」. Temos como objetivo ampliar o intercâmbio e criar um espaço aberto para se comunicar e se expressar livremente.

Что такое Сябэриба ?

бес платно

Это возможность изучать японский язык, приятно беседуя с носителями языка. Мы читаем, пишем, слушаем и говорим по-японски, обсуждая одну из тем. Это о место свободного общения для всех.

¿Qué es "Shaberiba"?

es gratuito

Vamos a conocernos con ciudadanos japoneses en el grupo de intercambio. El tema es "leer, escribir, escuchar, y hablar" en japones. Vengan sin falta.

샤베리바란 무엇일까요?

교류를 즐기면서 동시에 일본어를 몸에 익히게 하고자 하는 모임입니다. 일본인 시민과 같이, 테마에 따라 "읽기, 쓰기, 듣기, 말하기"를 실천합니다. 서로가 이야기하고 싶은 것을 주고받는 교류의 장 추구하고 있습니다.

Shaberiba là gì ?

Là hoạt động vừa vui vẻ giao lưu vừa học tiếng nhật. Nói chuyện cùng người dân nhật địa phương, trực tiếp 「đọc, viết, nghe, nói」theo chủ đề. Nhằm đến là một nơi giao lưu cùng nhau truyền đạt những điều muốn truyền tải.

9月のスケジュール

※しゃべり場に 参加したい人は fcia まで メールか 電話で 連絡ください！

ひにち Date	じかん Time	テーマ Theme	ばしょ Place
11日 (日) 11 th , Sun	10:00~12:00	まんげつ Full Moon	ふくいしそごう 福井市総合ボランティアセンター こうりゅうひろば はぴりん かい 交流広場 (ハピリン 4階)
24日 (土) 24 th , Sat	10:00~12:00	これって どんな意味? What does this mean?	Fukui City Volunteer Center (Happiring 4 th floor)

福井市総合ボランティアセンター

ふくいしちゅうおう ちようめ
福井市中央1丁目2-1

はぴりん かい
(ハピリン4階)

Fukui City Volunteer Center

1-2-1 Chuo, Fukui City
(Happiring 4th floor)

*Right next to JR Fukui Station



おねがい 新型コロナ感染拡大防止のため、マスクをつけて 来てください。

体温が 37.5度以上ある人や 体調が悪い人は 参加できません。

しゃべり場では、みなさんが気持ちよく 参加できる場所づくりを 心がけていますので、
営利活動や 布教活動などは 行わないよう お願いいたします。

日本語を 勉強したい人、プライベートレッスンを 受けたい人は、連絡ください。

If you want to take private Japanese lessons, please let us know

如果你要学日语，请给我们联络。

Para aqueles que querem estudar o japonês; preferem ter aula particular.
Entre em contato!



fcia

しゃべり場



こうえきざいだんほうじん

公益財団法人

しみんこくさいこうりゅうきょうかい

ふくい市民国際交流協会

Fukui Citizens International Association

〒910-0018 福井市田原1丁目13-6 フェニックス・プラザ3F

TEL: 0776-97-5020

MAIL: fukuikokusai@fcia.jp